

8 UWX!9]bghi fn']b'F UhnYVi f[.
I fgUWX YbZc fgWX i b ['i bX'F Yhhi b[gU_h]c b
]a ' ; Ub[Y

B UWX'XYa 'hY]'k Y]gYb'9]bghi fn'Y]bYg'Gi dYfa Uf_hXUWXg']b
F UhnYVi f['VYUi ZhfU[hY'X]Y'GhUUhgUbk U'hgWX UZh'Y]bYb
; i hUWX hYf''9fa]hhi b[Yb''Ui ZYb"

F UhnYVi f['fXdUŁ' '8Yf'HY']!9]bghi fn'Y]bYg'Gi dYfa Uf_hXUWXg']a
gWX'Ygk [[!\c'ghY]b]gWX Yb'F UhnYVi f['Ua '8]YbghU[bUWX a]hhU[
k]fZh: fU[Yb'Ui Zi bX'\Uh'X]Y''c_U'Y'; Ya Y]bgWX UZh]b
5'Ufa VYfY]hgWX UZh]j YfgYhnh''8]Y'Dc'nY]X]fY_h]cb'F UhnYVi f[
VYghÀh][hYž'XUgg'X]Y'9fa]hhi b[Yb'ni f'I fgUWX Y'XYg'J cfZU''g']b
j c''Ya ' ; Ub[Y'g]bX''8]Y'GhUUhgUbk U'hgWX UZh'@ØVYW_\ Uh'XU\Yf
Y]bYb ; i hUWX hYf'VYUi ZhfU[hž'i a 'X]Y [YbUi Yb'I a ghÀbXY'ni
_ÄfYb''8]Y'9f[YVb]ggY'X]YgYf'9I dYfh]gY'k YfXYb'a]h'GdUbbi b[
Yfk UfhYh"

5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y''c_U'Y'; Ya Y]bgWX UZh

≠'XYf'_Y]bYb'GhUXh'F UhnYVi f[ž'X]Y'ni a '?fY]g'<Yfnc[hi a
@Ui YbVi f['[Y\Øfhž']gh'XYf'Gi dYfa Uf_h'Y]b'nYbhfU'Yf'5b'Ui Zdi b_h
ZØf'j]Y'Y'6Øf[Yf''8Yf'9]bghi fn'XYg'8 UWX g'ghY''h'b]WX'h'bi f'Y]bY
i ba]hhY'VUFY'; YZU\ f'XUfž'gcbXYfb'\Uh'Ui WX'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z
XUg'HU[Yg[YgWX'ÀZhi bX'XYb'gcn]U'Yb'?cbhU_h'XYf'5bk c\ bYf"
?i bXYb'i bX'A]hUfVY]hYf'k i fXYb'fYWX'hY]h]['Yj U_i]Yfhž'k Ug']b
5bVYhfUWX'h'XYf'GWk YfY'XYg'J cfZU''g'Y]b'; 'ØW_gZU''k Uf''8Yb'bcWX
V'Y]Vh'X]Y'I bg]WX Yf\Y]h'ØVYf'X]Y'G]WX Yf\Y]h'XYg'; YVÀi XYg
VYghY\Ybž'XU'XYf'j Yfv']YVYbY'HY]'XYg'8 UWX g'U'g
Y]bghi fn[YZÀ\ fXYh'Y]b[Yghi Zh'k i fXY"

F Yhhi b[ga U» bU\ a Yb'i bX'9]bgUhn_fÀZhY

B U\X Y a `XYf`B chfi Zi a ` _i fn`b U\X `%+ "\$ \$ `I \ f`VY]`XYf`Dc`nY]
Y]b[]b[žk UfYb`gc Zc fh`n U\`fY]W\Y`9]bgUhm_fÅZhY`j cf`C fh`8]Y
: Yi Yfk Y\ž`Dc`nY]ž`XYf`? UhUghfcd\YbgW\i hn`XYg`? fY]gYg`gck]Y
X]Y`8@F; `k i fXYb`a cV]`g]Yfh`l a `g]W\Yfni ghY`Ybž`XUgg`g]W
b]Ya UbX`i bhYf`XYb`HfØa a Yfb`VY]bXYhž`gYhnhYb`X]Y
F Yhi b[ghYUa g`8fc`bYb`i bX`<i bXY`Y]bž`i a `XUg`G\W UXYbg[YV]Yh
[fØbX`]W`UVni gi W\Yb"; `ØW`]W\Yfk Y]gY`k i fXYb`_Y]bY
j Yfa]gghYb`DYfgcbYb`YbhXYW_hž`k Ug`j cb`Y]bYf`Dc`nY]gd fYW\Yf]b
U`g`Y]b`GY[Yb`VYnY]W\YbYh`k i fXY"

DYfgcbYbgW\ UXYb`i bX`a YX]n]b]gW\Y J Yfgcf[i b[

≠g[YgUa h`a Y`XYhY`X]Y`Dc`nY]`nk Ò`Z`@Y]W\hj Yf`YhnhYž`k cVY]`Y]b][Y
6YhfcZZYbY`ni f`k Y]hYfYb`l bhYfgi W\i b[]b`Y]b`? fUb`_Yb`U`i g
[YVfUW\h`k i fXYb`"8]Y`[YbUi Y`5fh`XYf`J Yf`Yhni b[Yb`]gh`U`_hi Y`
bcW\`b]W\h`VY`_Ubbhž`XcW\`X]Y`gW\`bY`Y`F`YU`_h]cb`XYf`9]bgUhm_fÅZhY
\Uh`cZZYbVUf`G\W`]a a YfYg`j Yf`]bXYfh`8]Y`l a ghÅbXY`XYg`J cfZU`g
i bX`X]Y`F`YU`_h]cbYb`XYf`5bk c`bYf`i bX`F`Yhni b[gX]YbghY
j YfXYi h]W\Ybž`k]Y`k]W\h][`G]W\Yf\Y]hi bX`j cfVYi [YbXY
A U» bU`a Yb`]b`ÒZZYbh]W\`ni [Åb[`]W\Yb`; YVÅi XYb`g]bX"

K UfhYb`Ui Z`9f[YVb]ggY`XYf`l bhYfgi W\i b[

K Å\ fYbX`X]Y`9fa]h`i b[Yb`Zc fh[YgYhnh`k YfXYbž`V`Y]Vh`X]Y
6Yj Ò`_Yfi b[]b`F UhmYVi f[]b`Gcf[Y`i a `X]Y`_ca a YbXYb`HU[Y"
8 Ug`9f[YVb]g`XYg; i hUW\hYfg`_ØbbhY`YbhgW\Y]XYbX`XUZØf`gY]bž`cV
XYf`Gi dYfa Uf`_h`VU`X`k]YXYf`[YØZZbYh`k YfXYb`_Ubb`cXYf`cV
`Åb[YfY`G\W`]Y» nY]hYb`]b`? Ui Z`[Ybca a Yb`k YfXYb`a ØggYb"
Gc`W\Y`J cfZÅ`Y`YfZcfXYfb`b]W\h`bi f`gW\`bY`Y`F`YU`_h]cbYbž`gcbXYfb
Ui W\`bUW\`U`h][Y`G]W\Yf\Y]hgØVYfd fØZ b[Ybž`i a `XUg`J YfhfUi Yb
XYf`6Øf[Yf`]b`ÒZZYbh]W\Y; YVÅi XY`ni`VYk U\ fYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY